



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី២

**លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមលេខ ១២៧ ឯក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ
ឆ្នាំ២០០៦ សម្រាប់លោក តែ ហុងចេង ធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនីនៅ
ភូមិដំរួរឃ្នាំង ឃុំកំពង់ឃ្នាំង ស្រុកសុទ្ធត្រពិសម ខេត្តសៀមរាប**

សម្រាប់ការបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណ

DECISION ON THE SECOND REVISION

**OF THE CONSOLIDATED LICENSE DOCUMENT No. 127 LD,
DATED FEBRUARY 16, 2007 FOR MR. TE HONG CHENG FOR PROVIDING
ELECTRIC POWER SERVICES AT PHUM PHSAR KLEANG, KHUM KAMPONG
KLEANG, SOTNIKUM DISTRICT, SIEM REAP PROVINCE**

FOR RENEWAL OF TERM OF LICENSE

ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១០

2010



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

លេខ : -១០ អអក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING



សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី២

លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមលេខ ១២៧ ឯអ ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦

សម្រាប់លោក តៃ ហុងចេង

DECISION ON THE SECOND REVISION

**OF THE CONSOLIDATED LICENSE DOCUMENT No. 127 LD,
DATED FEBRUARY 16, 2006 FOR MR. TE HONG CHENG**

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

- អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង ៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១
- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree NS/RKM/0201/03, dated February 02, 2001.
- យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១២៧ ឯអ ដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាចេញឱ្យលោក **តៃ ហុងចេង** នៅថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦
- In accordance with License Documents No. 127 LD issued by Electricity Authority of Cambodia on February 16, 2006 to Mr. Te Hong Cheng.
- យោងពាក្យស្នើសុំបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លោក **តៃ ហុងចេង** ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០
- In accordance with the application for renewal of term of Mr. Te Hong Cheng, dated January 31, 2010.
- យោងកំណត់បង្ហាញសុំបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លេខាធិការដ្ឋានលេខ ០១២-១០-លដ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០
- In accordance with the request for renewal of term of Secretariat Office N°012-10-SO dated April 21, 2010.
- យោងតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងសាធារណជន ដែលបានធ្វើជាប់ពីថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១០ ដល់ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១០
- In accordance with the consultation with concerned parties and public, made from , 2010 to , 2010.
- យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំ **អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា** លើកទី នៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១០
- In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session No. dated , 2010.

សម្រេច
DECIDES

<p>ប្រការ១</p> <p>ដោយលោក តៃ ហុងចេង (បន្ទាប់ពីនេះហៅថា "អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ") បានកែលម្អមធ្យោបាយធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនីរបស់ខ្លួនបានមួយចំនួន ហើយត្រូវធ្វើការកែលម្អទៀតនៅឆ្នាំបន្តបន្ទាប់ដើម្បីឱ្យស្របតាមស្តង់ដារបច្ចេកទេសអគ្គិសនីក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាសម្រេចកែសម្រួលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១២៧ អម ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៦ ដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណចំនួន ៣ (បី) ឆ្នាំ ទៀត។ អាណត្តិថ្មីរបស់អាជ្ញាប័ណ្ណនេះមានរយៈពេល ៣ (បី) ឆ្នាំ គិតជាប់ពីថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១០ និងអាចស្នើសុំបន្តទៀត ឬស្នើសុំកែសម្រួលលើកលែងតែត្រូវដកហូតដោយអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ។</p> <p>ប្រការ២</p> <p>ខ្លឹមសារ និងលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១២៧ អម ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដដែល ។</p> <p>ប្រការ៣</p> <p>សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវក្លាយជាផ្នែកមួយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១២៧ អម ។</p> <p>ប្រការ៤</p> <p>សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមាន ជាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។</p> <p>ប្រការ៥</p> <p>អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះទៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១២៧ អម បានតម្កល់ទុកពីមុន ដើម្បីឱ្យឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១២៧ អម ដែលតម្កល់មានការកែសម្រួលជាថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។</p>	<p>Article 1</p> <p>As Mr. Te Hong Cheng (herein after referred to as "Licensee") has improved some part of facilities and has to improve further in coming years in accordance with Electric Power Technical Standards of the Kingdom of Cambodia, EAC decides to revise license document No. 127 LD dated February 16, 2006 granted to licensee by renewing next term of license for 3(Three) years. The new term of the license shall be 3(Three) years from February 16, 2010 and may be renewed for further periods unless revoked earlier in accordance with the conditions of license.</p> <p>Article2</p> <p>The other contents and conditions of the license document No. 127 LD shall remain in force.</p> <p>Article 3</p> <p>This decision is the part of license of the license document No. 127 LD.</p> <p>Article 4</p> <p>The decision shall come into force from the date of signing.</p> <p>Article 5</p> <p>The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document No. 127 LD has been deposited in order that the deposited license document No. 127 LD is in conformity with this decision.</p>
---	--

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១០
Phnom Penh, , 2010

ប្រធានអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

CHAIRMAN OF ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA